



## 安全理事会

Distr.: General  
21 October 2021  
Chinese  
Original: Spanish

## 2021 年 10 月 19 日墨西哥常驻联合国代表给秘书长的信

谨此通知阁下，墨西哥将于 2021 年 11 月担任安全理事会主席，期间将于 11 月 16 日星期二上午 10 时以“通过预防外交实现和平与安全：联合国所有主要机关的共同目标”为题组织一场公开辩论。

为引导就此议题展开讨论，墨西哥编写了一份概念说明(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发给荷。

墨西哥常驻代表

大使

胡安·拉蒙·德拉富恩特(签名)



## 2021 年 10 月 19 日墨西哥常驻联合国代表给秘书长的信的附件

[原件：英文]

定于 2021 年 11 月 16 日上午 10 时举行的安全理事会关于“通过预防外交实现和平与安全：联合国所有主要机关的共同目标”主题的公开辩论概念说明

**参与**

1. 会上大会主席、经济及社会理事会主席、国际法院院长和秘书长先作简要介绍，之后安理会所有成员进行辩论，联合国所有会员国均可参加。

**目标**

2. 《联合国宪章》规定，本组织的宗旨是维护国际和平与安全；发展国际间以尊重人民平等权利及自决原则为根据之友好关系；促成国际合作，以解决国际间属于经济、社会、文化或人道主义性质之国际问题，并鼓励对于人权之尊重；构成一协调各国行动之中心，以达成上述共同目的。为此，联合国系统依靠本组织的主要机关，即大会、安全理事会、经济及社会理事会、国际法院以及秘书长的支持。

3. 这意味着，只有通过这些机关之间并经其与联合国系统的其他机构开展真正的协调、合作和相辅相成的协作，才能实现《宪章》中确立的联合国的宗旨。从这个意义上说，通过预防外交维护国际和平与安全是所有主要机关在各自任务范围内工作的一个核心问题。同样，和平与安全只有通过和谐地实现其他宗旨才能得到保证，而这些宗旨也必须得到安全理事会的考虑。总之，其关系在实现各自的目标方面是共生的。

4. 在 2012 年 9 月 24 日一致通过的《国内和国际的法治问题大会高级别会议宣言》中，会员国已经确认了联合国所有主要机关对加强法治的积极贡献。《宣言》着重指出了大会通过政策制定和标准制定以及通过国际法的逐步发展和编纂所作出的积极贡献；经济及社会理事会对努力消除贫困以及推进可持续发展的经济、社会和环境方面作出的积极贡献；以及国际法院在裁决国家间争端方面的积极贡献。所有这些都是预防冲突的重要组成部分，因此也是维护国际和平与安全的重要组成部分。

5. 此外，这些联系处于《2030 年可持续发展议程》的核心，也处于秘书长最近题为“我们的共同议程”的报告的核心，正如秘书长本人所说的那样，该报告反映了“旨在加快执行包括可持续发展目标在内的现有协议的行动议程”。报告进一步指出，“联合国系统需要能从预防的角度，以更大的效力和更强的问责制来解决安全、气候变化、健康、发展、性别平等和人权等贯穿各领域的问题”。

6. 在这方面，尽管安全理事会是处理国际和平与安全威胁的主管机关，但整个联合国系统对维护和平有直接或间接的影响。与可持续发展和法治的相互关联不容置疑。这场公开辩论为探讨如何通过具体行动加强这些相互关联提供了机会。

7. 安全理事会能否按照其任务规定成功履行职责，在很大程度上取决于大会、经济及社会理事会和国际法院能否成功履行其自身的任务规定，同时也取决于秘书长的努力，特别是在创造促进真正可持续和平的社会和经济条件方面。

8. 因此，此次会议的目的是推动联合国主要机关与安全理事会成员之间进行对话，确定可以通过哪些具体行动，以制度性和系统性方式改进或加强合作，实现预防冲突。

9. 这应当在充分遵守各自的任务规定的同时以协调和横向的方式进行，使联合国能作为一个整体应对当前威胁国际和平与安全的各种挑战。

10. 它还将有助于加强建设和平委员会作为支持受冲突影响国家和平努力的政府间咨询机构的工作，并且是国际社会在广泛的和平议程中的能力的重要补充。

#### 预期成果

11. 预期将发表一项主席声明。

#### 引导性问题

12. 将以下列问题引导此次辩论：

(a) 为了维护和保持国际和平与安全，如何在考虑到联合国各主要机关各自的任务规定的同时，具体加强或改进它们之间的沟通和协调？

(b) 如何将这种互动制度化，使其成为这些机关间合作的组成部分？

(c) 这种协调如何能渗透到联合国系统其他部分，包括其附属机构、专门机构以及基金和方案？

(d) 按照秘书长的建议扩大建设和平委员会的作用，如何有助于阐明这些协调努力？

(e) 秘书长支持联合国各主要机关工作的努力如何能得到加强或改进，以实现可持续和平的共同目标？

(f) 如何提高联合国各主要机关之间互动和协调的可见度，从而使其更加透明，并促进整个联合国系统的问责制？